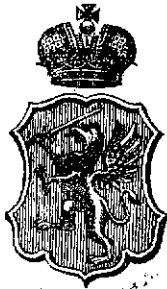


# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе . . . 3 руб.  
Одъ пересылкою по почтѣ . . . 5 „  
Одъ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей на замѣт.

Вѣдомости выходятъ 3 разъ: ам Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.  
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „  
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудню.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Topographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Anzerate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVII. Jahrgang.

№ 62.

Понедѣльникъ 4. Іюня. — Montag 4. Juni.

1879.

### Официальная Часть. Officeller Theil.

#### Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Командиръ 3. Военно-Телеграфнаго Парка объявляетъ, что выданные унтеръ-офицеру сего Парка Павлу Чуброву послужное его списое и увольнительный билетъ отъ 18. Января 1879 года за № 256, подлинный формулярный, и 2 экземпляра арматурнаго списка почтою утрачены, которые и просить считать недействительными, такъ какъ въ замѣтъ сихъ выданы дубликаты; найденныя же представить въ г. Ригу. № 1185.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Приказомъ по вѣдомству Министерства Юстиціи отъ 21. Апрѣля с. г. за № 16 протоколистъ Перновскаго уѣзднаго крестьянскаго Суда, коллежскій регистраторъ Алвиль Кизерицкій назначенъ товарищемъ Перновъ-Феллинскаго уѣзднаго еискала.  
Мѣстѣмъ Tagesbefehlъ im Justizministerium d. d. 22. April sub Nr. 16 ist der Protokollist des Pernauschen Kreisgerichts, Collegien-Registrator Alwili Kiseritzky zum Adjuncten des Pernau-Fellinschen Kreisfiscals ernannt worden. Nr. 1962.

По резолюціи Г-на Лифляндскаго Губернатора отъ 28. Апрѣля 1879 года Гамбургскій подданный Генрихъ Карловъ сынъ Глезеръ определенъ, считая съ означеннаго числа, и. д. Венденскаго городского врача. № 845.

Мѣстѣмъ Resolution des Herrn Livländischen Gouverneurs vom 28. April 1879 ist der Hamburger Unterthan Heinrich Carl's Sohn Glaeser, gerechnet vom gleichen Date, als Stellvertreter des Wendenscher Stadtarzt angestellt worden. Nr. 845.

Живущіе въ Ригѣ и Перновѣ германскіе подданные, празднуя 30. Мая золотую свадьбу Императора Вильгельма и Императрицы Августы, просили Лифляндскаго Губернатора о поворженіи къ столамъ Государя Императора Александра II. выражение всеусерднѣйшаго благоговѣнія и благодарности за гостеприимство, которымъ они пользуются въ Имперіи Его Величества.

Государь Императоръ Высочайше повелѣть соизволилъ благодарить живущихъ въ Ригѣ и Перновѣ германскихъ подданныхъ за выраженные ими чувства. № 4543.

Die in Riga und Pernau lebenden Angehörigen des Deutschen Reichs haben am 30. Mai, die goldene Hochzeit des Kaisers Wilhelm und der Kaiserin Augusta feierend, den Livländischen Gouverneur gebeten, Sr. Kaiserlichen Majestät Alexander II. den Ausdruck der innigsten Verehrung und Dankbarkeit für die in Seinem Reich genossene Gastfreundschaft zu Füßen zu legen.

Seine Majestät hat Allerhöchste zu befehlen geruht den in Riga und Pernau lebenden Angehörigen des deutschen Reichs für die von ihnen zum Ausdruck gebrachten Gefühle zu danken. Nr. 4543.

По ходатайству Пернягельскаго Волостнаго Управленія Лифляндскій Губернаторъ представилъ господину Министру Внутреннихъ

Дѣлъ въ русскомъ переводѣ протоколъ оного, отъ 9. минувшаго Апрѣля.

Нынѣ господинъ Министръ Внутреннихъ Дѣлъ уведомилъ Лифляндскаго Губернатора, что Государь Императоръ Высочайше повелѣть соизволилъ благодарить Пернягельское волостное общество за выраженные имъ въ заявленіи вѣроподобныя чувства. № 4500.

Auf Ansuchen der Pernigelschen Gemeinde-Verwaltung hatte der Livländische Gouverneur dem Herrn Minister des Innern in russischer Uebersetzung das Protokoll derselben vom 9. April c. vorgelegt.

Gegenwärtig hat der Herr Minister den Livländischen Gouverneur benachrichtigt, daß Seine Kaiserliche Majestät Allerhöchste zu befehlen geruht hat: der Pernigelschen Gemeinde für die von ihr in der erwähnten Eingabe zum Ausdruck gebrachten treuunterthänigen Gefühle zu danken. Nr. 4500.

Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что впредь до дальнѣйшихъ съ его стороны объявленій, онъ будетъ принимать въ своемъ помѣщеніи въ замкѣ, съ 11 до 12 часовъ утра, по понедѣльникамъ, средамъ и пятницамъ, кромѣ праздничныхъ дней. № 4460.

Der Livländische Gouverneur bringt zur allgemeinen Kenntniß, daß er, bis auf weitere seinerseitsige Bekanntmachung, in seiner im Schlosse befindlichen Wohnung an jedem Montag, Mittwoch und Freitag, mit Ausnahme der Feiertage, von 11 bis 12 Uhr Morgens, empfangen wird. Nr. 4460.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать служившаго въ 1878 г. у купца Іевны нивоварныхъ работниковъ и, приискавшаго къ мѣстѣмъ Альтъ-Верг-ордъ Якова Рукке въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый магистратъ. № 1818.

In Folge desfallsigen Schreibens des Rigaschen Rath's wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem im Jahre 1878 beim hiesigen Kaufmann Fr. Jenny als Braunknecht in Diensten gestanden habenden, zum Gute Alt-Bergfried verzeichneten Jacob Ruffe Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle an den Rigaschen Rath arrestlich auszusenden. Nr. 1818.

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Влагочинія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать прусскаго подданнаго кожевника Фридриха Розе и въ случаѣ отысканія выслать его въ Рижскую Управу Влагочинія. № 1817.

In Folge desfallsigen Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem preussischen Unterthan, Gerber Friedrich Rose Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermitt-

lungsfalle an die Rigasche Polizeiverwaltung arrestlich auszusenden. Nr. 1817.

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что простая письменная корреспонденція въ теченіи навигаціоннаго времени текущаго года пересылается съ 27. сего Мая между слѣдующими мѣстами:

1) между гг. Ригю, Аренсбургомъ, Гапсаламъ и Ревелемъ на пароходѣ „Адмиралъ“, для отправления котораго назначаются пароходнымъ обществомъ и публикуются своевременно въ газетахъ мѣстной прессы;

2) между Ригю, Аренсбургомъ и Гапсаламъ, на пароходѣ „Константинъ“, для отправления котораго публикуются также въ газетахъ мѣстной прессы;

3) между Ригю и Перновомъ на пароходахъ „Дагмаръ“ и „Феллинь“, отходящихъ изъ Риги по вторникамъ и пятницамъ въ 3 часовъ утра. № 4822.

Der Dirigirende des Postwesens in Livland bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß die ordinäre briefliche Correspondenz im Laufe der diesjährigen Navigationszeit vom 27. Mai c. an, zwischen folgenden Ortschaften expedirt wird:

1) zwischen Riga, Arensburg, Hapsal und Reval mit dem Dampfboote „Admiral“, dessen Abfahrtsstage seinerzeit von der Dampfschiffahrts-Gesellschaft publicirt werden.

2) Zwischen Riga, Arensburg und Hapsal mit dem Dampfboote „Constantin“, dessen Abfahrtsstage ebenfalls durch die hiesige Presse bekannt gemacht werden.

3) Zwischen Riga und Pernau mit den Dampfbooten „Dagmar“ und „Fellin“, welche von Riga zweimal wöchentlich — am Dienstage und Freitage um 8 Uhr Morgens abgehen. Nr. 4822.

### Реестръ

корреспонденции, обратно возвращенной въ Ригу, съ 15. по 23. Мая 1879 г.

#### Денежныя пакеты.

Въ Симбирскѣ — Юри Гарову (8 руб.), въ Курскѣ — Якову Ренгису (7 руб.), въ Витебскѣ — Чернышкову Вол. Правл. (3 р.), въ Унгенъ — Александру Аноимову (1 руб.), въ Мосальскѣ — Аграфенъ Максимовъ (15 руб.), въ Одессу — Матису Веряну (5 руб.), въ Анапѣевѣ — Адаму Оксеру (3 руб.).

#### Заказныя письма.

Въ Корсовку — г-ну Ритеру, въ Шляксельбургъ — Якову Семенову.

#### Заграничныя письма.

London — А. Дабе, Суфатен — С. Туригит, Гамбург — А. Штефел, Визбаден — Гафнер Алона, Нордхейм — В. Гротъ, St. Georg — Betty d' Orsay, Garmsum — H. Jager, Götterschir — P. Coleman.

#### Внутреннія письма.

Новгорода — Крижмейеру, Витебска — Члену Витебской Соединенной Палаты, м. Лейзень — Е. Голдвассеру, Феллина — I. Вейсбергу, Вольмара — Гельду, Нарвы — А. Кра-

товскому, Кіева — Шиндель, Вильям —  
У. Друскову, А. Свиртупу, С. Рубанову,  
Митава — Е. Шуссерту, К. Кантеръ, Н. Бу-  
дановой, Кроушалу, Ковны — Войтингеру,  
Вендена — Я. Каркумъ, С. Петербургъ —  
М. Дрейгеръ, Л. Подушкиной, Г. Фалтияу,  
М. Андреевой, Сухановой, А. Шребереръ,  
Ромны — В. Семенову, Москвы — Е. Рейеру,  
А. Поело. № 4818.

Da nach Anzeige des im Jahre 1874 der  
Landwehr zugehörten Jahn Andres Sohn Wisting  
aus publ. Klein-Laigen der demselben von der  
Waltischen Kreis-Wehrpflicht-Commission erteilte  
Landwehrschein d. d. 20. November 1874 sub  
Nr. 1275 abhanden gekommen ist, so werden hier-  
durch alle Land- und Stadtpolizeiautoritäten ersucht,  
das qu. Attestat im Auffindungsfalle dieser Com-  
mission einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen  
Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze zu  
verfahren.

Walt, Kreis-Wehrpflicht-Commission, am 25.  
Mai 1879. Nr. 110. 2

Kad šķe sem Stukmanumuišas pee weena  
šaimneka 1 šķēve atradušs bei šaimneka, tad  
teek no Stukmanumuišas waltiswaldišanas tee  
ķēwes ihpašneeki zaur šķo ušaižināt, ar šarwām  
šlaidrahm ihpašuma peeradīšānām, līdš  
9. Juni š. g., pee šķahs waltischanas meldees,  
jo pehž šķa termina ar minetu ķēwi pehž līkuma  
tiks darīšs. Nr. 79. 2

Stukmanumuišā, 19. Mai 1879.

### Прокламы. Proclama.

Nachdem über das Vermögen des Tischlers und  
Hausbesizers Hans Weißberg hiersebst am 30. April  
1879 der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden  
Alle, welche an den genannten Erbdar rechtliche  
Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese  
Ansprüche, unter Vorbringung der dazu gehörigen  
Belege, binnen 6 Monaten a dato und beziehungs-  
weise während der darnach anzuberaumenden  
Allegationstermine, spätestens aber bis zum  
13. December 1879, bei der 1. Section des Rigaschen  
Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch  
einen gehörig legitimierten Bevollmächtigten anzu-  
melden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung  
der Concursumasse keine Rücksicht genommen werden  
wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner  
des Hans Weißberg hierdurch angewiesen, ihre  
Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangs-  
maßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concur-  
sator Herrn Advocaten Oscar Bloch zu berich-  
tigen. Nr. 1163. 1

Riga-Mathhaus, den 15. Mai 1879.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen  
Stadt Dorpat wird in Concursachen des weiland  
dimittirten Rathsherrn Eduard Brock, auf Grund  
des diesseitigen Präclussionsbescheides vom 15. Mai  
1879 sub Nr. 797 hierdurch zur öffentlichen  
Kenntniß gebracht:

1) alle Forderungen an den Nachlaß, resp.  
die Concursumasse des verstorbenen Herrn Eduard  
Brock, welche bis zum 6. April d. J. nicht zu  
den Acten der Sache gemeldet worden, sind der  
ergangenen Commination gemäß präcludirt und  
fortan als nicht mehr vorhanden anzusehen;

2) alle Gläubiger, die sich mit ihren Forde-  
rungen im Laufe des über den Nachlaß defuncti  
Ed. Brock erlassenen Proclams actenauweislich  
rechtzeitig gemeldet haben, sind, solange sie darauf  
nicht ausdrücklich verzichten, als Concursgläubiger  
des gemeinschaftlichen Nachlasses anzuerkennen;

3) da die Vormünder der unmündigen Kinder  
des weiland Ed. Brock juncta adstipulatione der  
Wittve bei Gelegenheit der cessio bonorum darauf  
angetragen, der Wittve defuncti, beziehungsweise  
den Kindern desselben eine angemessene Alimenta-  
tion während der weiteren Verhandlungen im Be-  
trage von etwa 100 Rbl. monatlich, gerechnet vom  
1. Mai c., zuzubilligen, so werden die Gläubiger  
der Masse, unter Bezugnahme auf den Art. 379  
des 3. Theils des Provinzialrechts hierdurch ange-  
wiesen, sich in einer Frist von 6 Wochen a dato,  
also spätestens bis zum 6. Juli d. J., in Person  
oder in rechtsgenügender Vollmacht zu den Acten  
der Sache darüber zu erklären, ob sie zur Alimen-  
tation der Wittve und der unmündigen Kinder  
des weil. Eduard Brock während der Dauer des  
Concurfes die erbetene Summe von 100 Rbl. S.  
monatlich, gerechnet vom 1. Mai d. J., aus der  
Activ-Masse bewilligen wollen oder nicht, da alle  
in der angelegten Frist mit einer deutlichen Erklä-  
rung ausbleibenden Gläubiger als zustimmend  
angesehen werden sollen;

4) um die Masse keinen Augenblick ohne  
gesetzliche Vertretung zu lassen, hat der Rath den  
mit den Rechtsverhältnissen des Brockischen Nach-  
lasses, resp. der gegenwärtigen Concursumasse ein-  
gehend vertrauten Herrn Hofgerichts-Advocaten  
H. E. Wulffius, unmittelbar nach der stattgehabten  
Bonitassio, zum Massencurator und Contradictor  
ernannt, jedoch unter dem Vorbehalte, daß dem  
Gläubiger-Corps die Wahl eines anderen Curators  
und Contradictors unbenommen sei, — wonach sich  
also Jeder, den solches angeht, richten mag.

Dorpat-Mathhaus, am 26. Mai 1879.

Nr. 801. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des  
Selbstherrschers aller Rußen etc. bringt das Pernau-  
Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen  
Wissenschaft: demnach der Martin Wulffin und  
Jahn Zehrkin, Erbbesitzer des im Wolmarschen  
Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises zum  
Bauerlande des Gutes Kokenhof gehörigen Gesinde,  
resp. Musche und Puhze, hiersebst darum nachge-  
sucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise  
darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die unten  
näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen  
gehörigen Gebäuden und Appertinenten, dergestalt  
verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am  
Schlusse genannten resp. Käufern als freies und  
unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben,  
sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen;  
als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem  
Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und  
Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-  
Societät und aller Derjenigen, welche  
auf den genannten Gesinde bei diesem Kreisgerichte  
ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und  
Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend  
einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und  
Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung  
und Eigenthumsübertragung nachstehender Grund-  
stücke, nebst Gebäuden und Appertinenten, formiren  
zu können vermeinen, auffordern wollen, sich  
innerhalb der peremptorischen Frist von sechs  
Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem  
Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen An-  
sprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig  
anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig  
zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen  
sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während  
des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend  
und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben,  
daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen  
Appertinenten, deren resp. Käufern erb- und eigen-  
thümlich adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Musche, groß 34 Thlr. 2 Gr.,  
dem Bauer Carl Norwell, für den Preis von  
4900 Rbl. S.

2) das Gesinde Puhze, groß 33 Thlr. 76 Gr.,  
dem Bauer Dahwe Wifelson, für den Preis  
von 5650 Rbl. S. Nr. 505. 3

Wolmar, den 11. Mai 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des  
Selbstherrschers aller Rußen etc. bringt das Pernau-  
Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft:  
demnach die Erben des weiland Herrn Theodor  
Baron Krüdeners, Erbbesitzer des im Tarwaschen  
Kirchspiele des Fellinschen Kreises, belegenen Gutes  
Neu-Suisley, hiersebst darum nachgesucht hat, eine  
Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu  
lassen, daß von ihnen das zum Bauerlande dieses  
Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück  
dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beige-  
brachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses  
Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden  
und Appertinenten, dem ebenfalls am Schlusse ge-  
nannten resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute  
Neu-Suisley ruhenden Hypotheken und Forderungen,  
unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben,  
sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als  
hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Ge-  
suche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und  
Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-  
Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger,  
deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben,  
welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche,  
Forderungen und Einwendungen gegen die gesche-  
hene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nach-  
stehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Apper-  
tinenten, formiren zu können vermeinen, auffordern  
wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses  
Proclams, d. i. spätestens bis zum 14. Novbr. 1879,  
bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren ver-  
meintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwen-  
dungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren  
und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich  
angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche  
sich während des Proclams nicht gemeldet, still-  
schweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt  
haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und

allen Appertinenten, dessen resp. Käufer erb- und  
eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Rigi Nr. 6, groß 16 Thlr. 27 Gr., dem  
Bauer Jaak Säga, für den Preis von  
2850 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 14. Mai  
1879. Nr. 725. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des  
Selbstherrschers aller Rußen etc. bringt das Pernau-  
Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft:  
demnach der Bauer Jurri Jung, Erbbesitzer des  
im Piltistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises,  
unter dem Gute Immafer belegenen Grundstücks  
Soo-olja Nr. 54 hiersebst darum nachgesucht hat,  
eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen  
zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige,  
unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst  
bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, ver-  
kauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu  
demselben gehörenden Gebäuden und Appertinenten,  
dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als  
freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine  
Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll;  
als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem  
Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und  
Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen  
Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer  
Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt  
verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde  
Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die  
geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung  
nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und  
Appertinenten, formiren zu können vermeinen,  
auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato  
dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 14. Novem-  
ber 1879, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren  
vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Ein-  
wendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren  
und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich  
angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche  
sich während des Proclams nicht gemeldet, still-  
schweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt  
haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und  
allen Appertinenten, dessen resp. Käufer erb- und  
eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Soo-olja Nr. 54, groß 19 Thlr. 25 Gr.,  
dem Bauer Jaan Jung, für den Preis von  
5000 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 14. Mai  
1879. Nr. 733. 2

No Moresmuischas pagasta teefas Nisttaures  
braudse, teek wist, tam šahdas eerunas pret to  
pee šķa pagasta peederiga laulata pahra Gust un  
Lihse Behrsta nodohmatu behrna šahriā peenemšhanu  
(Adoption) ta šķejeenes šahru un Maijas Behrsta  
dehla Augusta buhtu, ušaižināt, šarwās eemeflūs  
līdš 1. Juli šķ. g., kurfš par beidsamo išķēg-  
šānās terminu nolīks, šķe peenest, pehž mineta  
termina neweens wairs netaps klaušhīs, bet wīsem  
muhšhiga klusu zeešhāna ušķlīta. Nr. 92. 3

Mores muischas pag.-teefā, 26. April 1879.

Kad tas šķenes Ennahš mahjas šaimneekš  
Anz Behrsing nomiris, teek no parakstītas teefas  
zaur šķo wist peemineta nelatka parahdu deweji  
un parahdu nehmeji ušaižināt, 3 mehnešhu  
starpā, no apakšparakstītas deenas slaitohš, tas ir  
līdš 17. August šķ. g., šķeitan peeteiķees, ar to  
šlau, ka wehlati neweens wairs klaušhīs netīks  
bet ar parahdu šķepseem pehž līkuma šdarīhīs.

Stukte (Abiamilindē) pag.-teefā, 17. Mai 1879.  
Nr. 224. 3

Kad tas Zempu Jaun-Bahge gruntineekš  
Peter Ludvig un wina šķeewa Ratšķe abi ir miru-  
šķi, tad tohp wina parahdu deweji ka ari tee  
tas teem buhtu ko parahdā, ušaižināt, treju  
mehnešhu laikā, t. i. līdš 25. August šķ. g., pee  
šķahs pagasta teefas peeteiķees; wehlatu neweens  
parahdu prasitājs netaps peenemts un ar parahdu  
šķepseem pehž līkuma darīhīs.

Zempe Jaun-Bahles pag.-teefā, tāi 25. Mai  
1879. Nr. 10. 3

Kad tas šķejeenes (Dīkšu draudse) Dsol-  
Melgahrsch pufmuischas šķenoreekšs Šehlab  
Kruhuin parahdu deht konkursi fritis, tad teek wist  
wina parahdu deweji un nehmeji ušaižināt, eekš  
3 mehnešhu laikā, no apakšparakstītas deenas  
slaitohš, pee šķahs pagasta teefas peeteiķees, jo  
wehlat neweens wairs netīks klaušhīs, bet pehž  
līkumeem šdarīhīs. Nr. 42. 3

Dsol pag.-teefā, tāi 23. Mai 1879.

Kad tas šķi pagasta peederigs Wisteen mahjas  
dakas rentneekš Mahrz Schmit un Lejas Gewehf  
mahja dšhwoodams dakas rentneekš Mahrz Bertold  
(pee Ahraishu mahjitaja muischas pagasta peerat-

stifts) in mirsch, un winu mantsch uf ofziona  
wairakshilajem pahrdot, tad teef zur scho wist,  
la mineta Mahrz Schmit un Mahrz Verold pa-  
rahdu dewesi un nehmeji usajinati, 3 mehneschu  
lalka, no apatscha raffitas deenas, pee schis pagasta  
teefas peestlees; pehz notezjusch terminu neweens  
parahdu prastaj netis pretinems, un ar parahdu  
schepjeem pehz lituma tifs idarhis. Nr. 83. 2  
Schfu pils pag-namä, tai 23. Mai 1879.

### Торги. Торге.

Vom Rigaschen Vogteigerichte wird in Er-  
gänzung seiner Bekanntmachung vom 8. December  
1878 Nr. 1031, betreffend den auf den 30. Juni  
d. J., Nachmittags 1 Uhr, anberaumten öffent-  
lichen Verkauf des zur Concursmasse des Höteler-  
stüfers Heinrich Wells gehörigen, alhier im  
1. Quartier des 1. Stadttheils an der großen  
Schloßstraße unter der Pol.-Nr. 54 belegenen,  
unter dem Namen „Hötel du Nord“ bekannten  
Immobilis, — hierdurch zur öffentlichen Kenntniß  
gebracht, daß die in jener Bekanntmachung vorbe-  
haltene Bedingung, hinsichtlich Verkaufs des ge-  
samten Inventars des Hötel du Nord, gegenwärtig  
wie folgt festgesetzt worden ist:

dem Meistbieter des Immobilis wird, falls der-  
selbe binnen drei Tagen, vom Zuschlage des  
Immobilis ab, solches wünschen sollte, das ge-  
samte Inventar des Hötel du Nord für den  
festen, binnen sechs Wochen zahlbaren Kaufpreis  
von 10% des Meistbotschillings des Immobilis,  
mindestens aber für 5000 Rbl., zugeschlagen.  
Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 26. Mai  
1879. Nr. 500. 1

Управление Государственными Имуще-  
ствами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ  
до всеобщаго свѣдѣнія, что 2. Іюля теп. года  
въ 12 часовъ дня, въ особомъ присутствіи  
при Управленіи, будетъ производиться рѣши-  
тельный торгъ безъ переторжки, на отдачу въ  
безпереоборочное арендное содержаніе распо-  
ложенныхъ вблизи частнаго имѣнія Вулленъ,  
двухъ грунтовыхъ участковъ Вильдерлингеро-  
ской казенной лѣсной дачи подл. № 10 и 12,  
величиною каждый въ 800 квадр. саж.

Арендныя условія могутъ быть разма-  
триваемы въ Управленіи во всё присутственныя  
дни съ 10 часовъ утра до 3 часовъ по полудни.  
№ 2338. 3

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt  
hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß am  
2. Juli d. J., 12 Uhr Mittags, von einer be-  
sonderen Torgecommission in der Domainen-Ver-  
waltung zur Vergebung auf Erbgrundzins der im  
Widerlingshoffschen Kronsförste, in der Nähe des  
Privatgutes Bullen belegenen Grundplätze sub  
Nr. 10 und 12 je 800 Quad. Faden groß, ein  
definitiver Torg ohne Peretorg abgehalten werden  
wird.

Die Pacht-Bedingungen können in der Do-  
mainen-Verwaltung an allen Sitzungstagen von  
10 Uhr Vormittags bis 3 Uhr Nachmittags ein-  
gesehen werden. Nr. 2338. 3

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ  
желающихъ взять въ оброчное содержаніе на  
утвержденныхъ для сего условіяхъ, находящихся  
между рѣками Дриксе и Аа у города Митавы  
такъ называемый почтовый сѣнокосъ, про-  
странствомъ въ 11,28 десятинъ, на время съ  
1. Іюля 1879 года по 1. Января 1881 года,  
прійти въ присутствіе сей Палаты къ  
назначеннымъ для сего на 18. числа Іюня  
1879 года торгу и на 21. число того же Іюня  
переторжѣ, въ полдень, т. е. въ 12 часовъ,  
и изустно заявить свои предложенія, заранѣе  
представивъ въ Палату, при просьбахъ виды  
о своемъ званіи и требуемые залогъ на  
третью часть предложенной ими оброчной  
суммы, наличными деньгами или законными  
процентными бумагами кредитныхъ установ-  
леній; или же подать, или прислать въ  
Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не  
позже 12 часовъ полудня въ день торга, т. е.  
18. Іюня 1879 года, запечатанныя о своихъ  
предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при  
этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913  
Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года.  
При чемъ объявляется: что условія торговъ  
могутъ желающими быть разсматриваемы въ  
канцеляріи Казенной Палаты въ присутственныя  
дни и часы и что по заключеніи переторжки  
никакія новыя предложенія отъ желающихъ  
приняты не будутъ. № 5803. 2

Митава, 26. Мая 1879 года.

Der Kurländische Kameralhof fordert alle Die-  
jenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten,

unter den dafür bestätigten Bedingungen, die  
zwischen dem Drige- und dem Aa-Flusse bei Mitau  
belegene sogenannte Postwiese, groß 11,28 Dess.,  
auf die Zeit vom 1. Juli 1879 bis zum 1. Januar  
1881, in Pacht zu übernehmen, sich zu dem dieser-  
halb auf den 18. Juni 1879 anberaumten Torg-  
termine und dem auf den 21. Juni 1879 festge-  
setzten Peretorgtermine, Mittags, i. e. um 12 Uhr,  
versehen mit den gehörigen Legitimationen und den  
erforderlichen Saloggen, und zwar: auf den  
dritten Theil der Meistbot-Summe, in baarem  
Gelde, oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden  
Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schrift-  
lichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe ein-  
zureichen sind, — in dem Sitzungslocal dieser Pa-  
late zu melden und ihren Bot zu verlaublichen,  
oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegel-  
ten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr  
Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 18. Juni  
1879, unter Beobachtung der in den Art. 1907  
bis 1913 Band X. Theil I. des Smob der Civil-  
Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen,  
bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen  
oder an denselben einzulösen. Wobei hinzugefügt  
wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten  
Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden  
in der Kameralhofs-Kanzlei eingesehen werden  
können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge  
weiter keine neuen Angebote von den Licitanten  
werden entgegengenommen werden. Nr. 5803. 2  
Mitau, den 26. Mai 1879.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen  
Stadt Dorpat wird desmitlest zur öffentlichen  
Kenntniß gebracht, daß die Erben des weil. dimit.  
Rathsherrn Eduard Brod, wo erforderlich in  
gehöriger Vertretung und mit Genehmigung der  
Waisenbehörde, nach Ablauf des über den Nachlaß  
ihres verstorbenen Erblassers ad convocandos  
heredes et creditores erlassenen Proclams den  
Gläubigern bonis cedirt haben. In Folge dessen  
ist der Herr Hofgerichts-Advocat A. E. Wulffius  
von Seiten dieses Rathes zum Curator der den  
Gläubigern überlassenen Nachlassmasse des weil.  
dimit. Rathsherrn Eduard Brod constituirt worden  
und hat diese Behörde demnach auf Antrag des  
Herrn Curators, und da die betreffende Nachlasssache  
nunmehr nach den Regeln des Concursprocesses zu  
verhandeln ist, den öffentlichen Verkauf der sämt-  
lichen, dem weil. dimit. Rathsherrn Eduard Brod  
gehörig gewesenen, in der Stadt Dorpat belegenen  
Wohnhäuser sammt Zubehörungen verfügt, nämlich:

- 1) des im 1. Stadttheil am großen Markt sub  
Nr. 4 belegenen steinernen Wohnhauses sammt  
allen Appertinentien;
- 2) des im 3. Stadttheile sub Nr. 129 u. 227  
an der Jamaschen und Allee-Straße belegenen  
Wohnhauses sammt Zubehörungen;
- 3) des gleichfalls im 3. Stadttheile sub Nr. 128  
und 228 an der Jamaschen, Allee- und Rosen-  
Straße belegenen Wohnhauses sammt Zube-  
hörungen;
- 4) des ebenbaselbst im 3. Stadttheile an der  
Jamaschen und Rosen-Straße sub Nr. 325 be-  
legenen Wohnhauses sammt Appertinentien und  
des im 2. Stadttheile an der Ecke der Stapel-  
und Holzstraße sub Nr. 274 belegenen unbe-  
bauten Grundplatzes.

Der erste Licitationstermin ist auf den 22.  
Juni c., Mittags 12 Uhr, und der zweite Aus-  
botstermin auf den 26. desselben Monats, Mittags  
12 Uhr, anberaumt.

Der Ausbot der obbezeichneten Immobilien  
erfolgt unter nachstehenden Bedingungen:

- 1) jedes Immobil sammt Zubehörungen wird  
einzeln an den Meistbieter versteigert werden;  
die Meistbieter sind verpflichtet alle Kosten  
des Ausbotes und des Zuschlags, sowie die  
der Höfen Krone gebührenden Krepssprosslinien  
und sonstigen Kosten des meistbiellichen Kaufs,  
wie nicht minder alle Kosten der Einweisung  
in den Besitz der qu. Immobilien allein und  
ohne Anrechnung auf deren Meistbotschillinge  
zu tragen und unverzüglich nach erfolgtem  
Zuschlage zu bezahlen;
- 2) die Meistbieter sind überdies verpflichtet, sämt-  
liche für das laufende Jahr in Betracht  
kommende Abgaben, Feuer-Assecuranz und  
Schornsteinfegergebühren ebenfalls ohne An-  
rechnung auf den Meistbotschilling zu tragen;
- 3) die Meistbieter haben ferner die Meistbot-  
schillinge binnen sechs Wochen a dato des  
erlangten Zuschlags baar zu berchtigen, resp.  
zur Liquidation derselben mit den Ingrossaren  
sich in derselben Frist auseinanderzusetzen und  
solches anher zu dociren;
- 5) die Einweisung in den Besitz erfolgt erst nach  
vollständiger Liquidation der resp. Meistbot-  
schillinge, bis dahin sollen die Revenüen der  
Immobilien der Masse zu Gute kommen;

6) nach Ermessen des Gerichts und auf Ver-  
langen des Herrn Curators sind die Kauf-  
liebhaber, welche sich am Bot theilnehmen,  
verpflichtet 10 pSt. ihrer Botsumme als  
Sicherheit für die Erfüllung der von ihnen  
dadurch übernommenen Verpflichtungen am  
Schluß der resp. Ausbotstermine zu deponiren.  
An die vorstehende Bekanntmachung knüpft  
der Rath die Ladung, sich zu den anberaumten  
beiden Licitations-Terminen, entweder persönlich,  
oder durch gehörig instruirte und legitimirte Bevoll-  
mächtigte in dem Rathsessionslocal einzufinden,  
da ein dritter Ausbotstermin nur anberaumt werden  
wird, wenn innerhalb einer achtstägigen Frist,  
gerechnet vom 26. Juni c., 10 pSt. der auf dem  
zweiten Licitationstermine erzielten Meistbotsumme  
zugebten und gleichzeitig baar deponirt werden  
sollten. — Wonach sich also Jeder, den solches  
angeht, richten mag. Nr. 766. 1  
Dorpat-Rathhaus, am 17. Mai 1879.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen  
Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß  
das alhier im 3. Stadttheile sub Nr. 83d an der  
Vergstraße belegene, zur Nachlassmasse des weil.  
Alexander Lesnifow gehörige Wohnhaus sammt  
allen Appertinentien auf Verfügung dieses Rathes  
öffentlich verkauft werden soll.

Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch  
aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 22. Juni  
d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu  
bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags  
um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Rathes Sitzungs-  
zimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu  
verlaublichen und sodann wegen des Zuschlags  
weitere Verfügung abzuwarten. Nr. 782. 1  
Dorpat-Rathhaus, am 19. Mai 1879.

Курляндское Губернское Правленіе при-  
глашаетъ желающихъ принять на себя на  
утвержденныхъ для сего условіяхъ производ-  
ство исчисленныхъ по сѣмѣ въ 4921 рубль  
79 коп. работъ по исправленію дороги, веду-  
щей отъ Митавскаго замка до казеннаго про-  
віантскаго магазина, прійти въ присутствіе  
Курляндскаго Губернскаго Правленія къ на-  
значеннымъ для сего на 15. Іюня 1879 года  
торгу и на 18. Іюня 1879 г. переторжѣ въ  
полдень, и изустно заявить свои предложенія,  
заранѣе представивъ въ Строительное Отдѣ-  
леніе при просьбахъ виды о своемъ званіи и  
требуемые залогъ на пятую часть сѣмѣной  
суммы наличными деньгами или законными  
процентными бумагами кредитныхъ установле-  
ній или же подать, или прислать въ Курлянд-  
ское Губернское Правленіе, но отнюдь не  
позже 1 часа пополудни, въ день торга, т. е.  
15. Іюня 1879, запечатанныя о своихъ пред-  
ложеніяхъ объявленія съ соблюденіемъ при  
этомъ правилъ установленныхъ ст. 1907—  
1913 Св. Зак. изд. 1857 т. X ч. I; при семъ  
объявляется, что условія торговъ могутъ же-  
лающими быть разсматриваемы въ Строитель-  
номъ Отдѣленіи Курляндскаго Губернскаго  
Правленія въ присутственныя дни и часы, и  
что по заключеніи переторжки никакія новыя  
предложенія отъ желающихъ не будутъ приняты.  
Митава, 26. Мая 1879 г. № 352. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Прав-  
ленія объявляется, что во исполненіе указа  
Правительствующаго Сената, для удовлетво-  
ренія казеннаго взысканія по Артиллерійскому  
вѣдомству на сумму 7058 руб. 58 коп. будетъ  
вновь продаваться съ публичныхъ торговъ  
недвижимое имѣніе, принадлежащее дочери  
Софіи Манкошевой, жена штабс-ротмистра  
Капитолія Назаровой, состоящее Новгород-  
ской губерніи, Тихвинскаго уѣзда, 3 стана,  
въ пустошѣ Емельяновой, въ коей числится  
земли 2247 дес., въ одной окружной межѣ, въ  
томъ числѣ лѣсу 1914 дес., оцѣнено въ 1917  
рублей.

Продажа эта будетъ производиться въ  
срокъ торга 20. Сентября 1879 г. съ пере-  
торжкою чрезъ три дня, въ присутствіи  
С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ  
которомъ желающіе могутъ разсматривать  
опись и другія бумаги, до продажи сей и  
публикаціи относящіяся. № 802. 1

Люд. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь К. Истржебский.



## Беканнтmachung des Rigaschen Comptoirs der Reichsbank.

Da sämtliche **Coupons der 5 pCt. Reichsbankbilletts III. Emission** bereits fällig geworden sind, so wird die Reichsbank den Umtausch der bezeichneten Billets gegen neue mit neuen Couponsbogen vom 5. Juni c. ab beginnen.

Die Inhaber solcher Billets können zum Empfang der neuen auf fernere zehn Jahre sich sowohl direct an die Reichsbank, als auch an die Comptoirs und Abtheilungen derselben wenden; letztere nehmen die Billets jedoch nur zur Uebersendung an die Reichsbank an und reichen gegen dieselben neue aus, sobald solche aus der Reichsbank eingegangen sein werden.

Zur Vermeidung unnützer Postspesen haben Personen, die in Städten wohnen, wo Reichsbank-Comptoirs und Abtheilungen sich befinden, sich an diese des Umtausches wegen zu wenden, alle anderen Personen aber müssen ihre Billets direct der Reichsbank nach St. Petersburg übersenden.

Billets, die der Reichsbank oder ihren Comptoirs oder Abtheilungen persönlich vorgestellt werden, sind bei besonderen Eingaben einzureichen, die bei der Reichsbank in St. Petersburg (in der Abtheilung der Einlagen zur Aufbewahrung) und in den Provinzialstädten in den Reichsbank-Comptoirs und Abtheilungen zu haben sind.

In den persönlich übergebenen Eingaben sowohl, als auch in Anmeldungen per Post müssen in successiver Ordnung die Nummern und die Nominalwerthe der Billets angegeben sein.

Die Ausgabe der neuen Billets geschieht bei der Reichsbank in St. Petersburg 4 Tage nach Vorstellung der alten zum Umtausch; in den Comptoirs und Abtheilungen der Reichsbank aber, unverzüglich nach Empfang der neuen Billets aus der Reichsbank.

Die bei der Bank in Aufbewahrung befindlichen Billets werden zum 1. September a. c. ohne jegliche Anmeldung umgetauscht werden.

Indem das Rigasche Bankcomptoir Vorstehendes im Auftrage der Reichsbank zur allgemeinen Kenntniss bringt, fügt es noch hinzu, daß bei demselben die Annahme der Billets zum Umtausch vom 7. Juni a. c. ab, täglich, mit Ausnahme der Feiertage, von 10 Uhr Morgens bis 12 Uhr Mittags stattfinden wird.

Riga, den 2. Juni 1879.

Dirigirender Verström.

Secretair F. v. Sernet.

## Stand

der am 1. Juni 1879 eröffneten

## Rigaer Stadt-Disconto-Bank

am 1. Juni 1879.

Activa.		Rbl.	Kop.
Cassa (Reichscreditbillets und Scheidemünze)		39,196	21
Giro-Conti bei dem Rigaschen Reichsbank-Comptoir	50,000 Rbl. — K.		
„ „ den Privat-Bankinstituten	180,000 „ — „	180,000	—
Discontirte Wechsel		620,625	37
Coupons und zahlbare Effecten		1,824	—
Darlehen gegen Verpfändung von:			
1) Staatspapieren und von der Regierung garantirten Werthpapieren (§ 65, P. 1)	432,183 Rbl. 12 K.		
2) auf den Inhaber lautenden Scheinen städtischer Communalbanken (§ 65, P. 2)	17,246 „ — „		
3) Actien, Antheilscheinen, Obligationen und Pfandbriefen ohne Garantie der Regierung, die jedoch als Salog bei Contracten mit der Krone zulässig sind (§ 65, P. 3)	583,220 „ 98 „		
4) Actien, Obligationen, Schuldverschreibungen und Reversen, die nach § 65, P. 5, entgegengenommen werden	258,386 „ 03 „		
5) Waaren	21,440 „ — „		
6) kostbaren Metallen	4,950 „ — „		
		1,317,426	13
Werthpapiere		229,019	44
Correspondenten der Bank:			
1) auf Loro-Conto:			
Credite gegen Unterlage von garantirten Werthpapieren		275,447	44
„ „ „ „ ungarantirten		308,320	—
„ „ „ „ Waaren und commerciellen Schuldverschreibungen		65,619	30
2) auf Nostro-Conto:			
Summen zur Disposition der Bank		207,102	31
Incasso-Wechsel bei Correspondenten		11,473	90
Protestirte Wechsel		335	56
Verfallene Darlehen		1,049	72
Unkosten		9,868	86
Zinsen auf Werthpapiere		5	60
Zu erstattende Auslagen		234	54
Inventarium		7,991	67
Durchgehende Summen		3,986	41
Summa		3,279,526	46

## Passiva.

Grundcapital		266,286	57
Reservcapital		49,023	85
Einlagen:			
a. auf laufende Rechnung	605,098 Rbl. 28 K.		
b. auf Termin	1,342,119 „ 19 „		
c. ohne Termin	605,999 „ 62 „		
		2,553,217	09
Rediscontirte Wechsel und commercielle Schuldverschreibungen			
Correspondenten der Bank:			
1) auf Loro-Conto:			
a. Summen zur Disposition der Correspondenten		262,248	13
b. Incassowechsel		9,831	91
2) auf Nostro-Conto:			
Summen, welche die Bank schuldet		464	87
Zinsen auf Einlagen		12,061	47
Zinsen und Provision		62,681	37
Durchgehende Summen		63,711	20
Summa		3,279,526	46

Die laut § 19 des Statuts der Rigaer Stadt-Disconto-Bank vorgeschriebene Revision hat am 1. Juni stattgefunden und sind die Cassa, Documente und Unterpfänder mit den Büchern übereinstimmend befunden worden.

## Das Directorium.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittlung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouvernements 1) Nr. 19 von Smolensk, Nr. 18 von Moskau, Nr. 17 von Warschau, Nr. 34 von Taurischewsk, Nr. 19 von Tobolsk, Nr. 103 von Wensa, Nr. 33 von Wolhynien, Nr. 51 von Kostroma, Nr. 31 von Iwer, Nr. 35 von Cherson, Nr. 23 von Simbirsk, Nr. 40 von Wologda und Nr. 19, 20 und 21 von Grodno; 2) besondere Ausmittelungsartikel von der Podolskischen, Charkowschen, Lomhischen und Petrofowskischen Gouvernements-Regierung.

## Rigaer Börsen-Bank.

Bei der Rigaer Börsen-Bank ist die Anzeige gemacht worden, daß die von der Börsen-Bank ausgestellten Einlagescheine:

Lit. II. Nr. 14862, d. d. 11. December 1874, groß 200 Rbl., auf den Namen Jurre Ritt,

Lit. II. Nr. 17914, d. d. 18. Juni 1875, groß 300 Rbl., auf den Namen Jahn Ahter,

abhanden gekommen und werden demnach von der Rigaer Börsen-Bank, nach Vorschrift der Anmerkung zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alie, die an beregte Scheine irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist den obengenannten Personen neue Scheine ausgestellt, die alten aber für ungültig werden erklärt werden.

Riga, den 30. Mai 1879. Nr. 55.

## Das Directorium.

Von der Direction des Livländischen Feuerassuranz-Vereins wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniss gebracht, daß die unterm 13. März 1876 und Nr. 374, bezüglich Waschküchen und Viehflüchen publicirte Bestimmung nunmehr auch auf Badstuben ausgedehnt worden ist, und demgemäß hinfert auch solche Badstuben, welche weder mit einer ordentlichen, in einen Schornstein ausmündenden Heizung, noch mit einer Kappe über dem Ofen versehen sind, nicht mehr von der Annahme zur Versicherung ausgeschlossen sind, resp. nicht mehr die in ihrem Beeinflussungsbezirke liegenden Gebäude von der Annahme zur Versicherung ausschließen, sondern nur für diejenigen Feuerschäden, welche durch die Heizung einer derartigen Badstube (ohne Schornstein und ohne Kappe) entstanden sind, keine Entschädigung gezahlt werden soll. Nr. 796.

Dorpat, am 26. Mai 1879.

## Die Direction.

Von der Direction der Actien-Gesellschaft „Algezeemische Bierbrauerei“ wird hierdurch zur Erfüllung der Vorschrift der Anmerkung zu § 15 der Allerhöchst bestätigten Statuten bekannt gemacht, daß nach der von der General-Versammlung der Antheils-Inhaber bestätigten Jahres-Rechnenschaft und der bezüglichlichen Bilanz der Reingewinn für das abgelaufene letzte Betriebsjahr betragen hat 26,856 Rbl. 83 Kop., wovon 10 pCt., also 2685 Rbl. 68 Kop. dem Betriebsdirector vergütet, weitere 10 pCt. also 2685 Rbl. 68 Kop. dem Reservecapital, 5000 Rbl. dem Special-Betriebscapital zugewiesen, 16000 Rbl. als Dividende mit 160 Rbl. für jeden Antheilschein von 1000 Rbl. bestimmt worden und der Rest von 485 Rbl. 47 Kop. als Vortrag auf dem Gewinn- und Verlust-Conto verblieben ist.

## Die Direction.

Das

## deutsch-alphabetische Verzeichniß

der Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind, zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren angegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbureau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Die von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts der zum Gute Brandenburg verzeichneten Annette Rutschewsky am 30. Mai 1878 Nr. 149 ertheilte Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Arbeiteroffizien Jeger Silin Michailow am 15. Juli 1874 Nr. 254 ertheilte, bis zum 1. September gültige Legitimation.

Das Passbüreaubillet des Ponewelschen Bauers Kasimir Stanislaw Sigmuntowitsch, d. d. 28. August 1878 Nr. 1869, gültig bis zum 10. November 1878.

Редакторъ А. Клиггенбергъ.